

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/36/263  
31 July 1981  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать шестая сессия  
Пункт 72<sup>b</sup> предварительной повестки дня\*

СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ И ПОМОЩЬ  
В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ

Помощь Гвинеи-Бисау

Доклад Генерального секретаря

1. В своей резолюции 35/95 от 5 декабря 1980 года о помощи Гвинеи-Бисау Генеральная Ассамблея, в частности, просила Генерального секретаря продолжать свои усилия по мобилизации ресурсов, необходимых для эффективной программы финансовой, технической и материальной помощи Гвинеи-Бисау, и принять меры для своевременного проведения обзора экономического положения страны и прогресса, достигнутого в организации и осуществлении специальной программы экономической помощи, с тем чтобы Ассамблея смогла рассмотреть этот вопрос на своей тридцать шестой сессии.

2. Генеральный секретарь принял меры по направлению миссии по обзору в Гвинеи-Бисау для проведения консультаций с правительством в отношении экономического положения и прогресса, достигнутого в осуществлении специальной программы экономической помощи. В прилагаемом докладе миссии по обзору содержится описание экономического и финансового положения страны, обсуждается потребность в продовольственной помощи и подводятся итоги результатам, достигнутым в осуществлении проектов, включенных в специальную программу экономической помощи.

3. В пункте 7 резолюции 35/95 Генеральная Ассамблея предложила ряду организаций Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений обратить внимание своих руководящих органов на особые потребности Гвинеи-Бисау и сообщить о решениях этих органов Генеральному секретарю к 15 августа 1981 года. Далее в пункте 8 содержится просьба

\* A/36/150.

к соответствующим специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций периодически сообщать Генеральному секретарю о принятых ими мерах и предоставленных ими ресурсах для оказания помощи Гвинее-Бисау. Текст резолюции 35/95 был направлен заинтересованным учреждениям и организациям, и их внимание было обращено на конкретные просьбы, с которыми к ним обращалась Ассамблея. Ответы этих учреждений и организаций будут изданы в качестве доклада Генерального секретаря, охватывающего Гвинею-Бисау и ряд других стран, для которых Ассамблея просила Генерального секретаря организовать специальные программы экономической помощи.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Доклад миссии по обзору в Гвинею-Бисау  
 (6-10 апреля 1981 года)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ . . . . .	1 - 5	4
II. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ . . . . .	6 - 23	4
A. Общие сведения . . . . .	6 - 12	4
B. Государственные финансы . . . . .	13 - 21	7
C. Платежный баланс . . . . .	22 - 23	8
III. ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ ПОМОЩЬ И ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ . . . . .	24 - 30	13
A. Полученная продовольственная помощь . . . . .	24 - 27	13
B. Потребности в продовольствии в 1981 году . . . . .	28	14
C. Обязательства по предоставлению продовольственной помощи в 1981 году . . . . .	29 - 30	15
III. МЕЖДУНАРОДНАЯ ПОМОЩЬ . . . . .	31 - <del>39</del> <sup>37</sup>	16
V. ПРОГРЕСС, ДОСТИГНУТЫЙ В ССУЩЕСТВЛЕНИИ ПРОГРАММЫ СПЕЦИАЛЬНОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ . . . . .	38 - 39	20

ДОБАВЛЕНИЕ

Подробное описание отдельных проектов, включенных в программу специальной экономической помощи . . . . .	30
---	----

/...

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Доклад Генерального секретаря о помощи Гвинеи-Бисау (А/35/343), рассмотренный Генеральной Ассамблеей на ее тридцать пятой сессии, содержал ссылки на его предыдущие доклады и на предыдущие резолюции, принятые Ассамблеей по этому же вопросу.
2. 5 декабря 1980 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 35/95, в которой она полностью одобрила оценку и рекомендации, содержащиеся в приложении к докладу Генерального секретаря (А/35/343), и вновь обратилась с призывом к международному сообществу оказывать финансовую, материальную и техническую помощь Гвинеи-Бисау.
3. Генеральная Ассамблея просила также Генерального секретаря принять меры для своевременного проведения обзора экономического положения Гвинеи-Бисау и прогресса, достигнутого в организации и осуществлении специальной программы экономической помощи для этой страны, с тем чтобы Ассамблея смогла рассмотреть этот вопрос на своей тридцать пятой сессии. Во исполнение этой просьбы Генеральный секретарь принял меры по направлению миссии по обзору в Гвинею-Бисау в период с 6 по 10 апреля 1981 года. Миссию возглавил объединенный координатор программ специальной экономической помощи Канцелярии по специальным политическим вопросам.
4. Миссия была принята Председателем Временного Совета его превосходительства г-ном Жоао Бернардо Висира, а также министром финансов и министром сельского хозяйства. В ходе своего визита миссия имела встречи с ответственными должностными лицами из комиссариата по координации и планированию и ряда отраслевых комиссариатов.
5. Миссия хотела бы выразить свою признательность за полное сотрудничество со стороны правительства Гвинеи-Бисау. Правительство подготовило к приезду миссии соответствующие материалы и представило ей основную информацию, необходимую для проведения обзора. Миссия также хотела бы выразить свою признательность отделению Программы развития Организации Объединенных Наций в Гвинеи-Бисау (ПРООН) за оказанную ей помощь.

## II. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

### A. Общие сведения

6. Экономика Гвинеи-Бисау была довольно подробно описана в докладе Генерального секретаря о помощи Гвинеи-Бисау (А/33/179 и Corr.1), который упоминается ниже как "основной доклад".

/...

7. В основном докладе отмечалось, что экономика Гвинеи-Бисау носит исключительно аграрный характер. Значительная часть слаборазвитой экономической инфраструктуры была разрушена или повреждена в ходе продолжительной освободительной войны. При получении независимости страна столкнулась с острой нехваткой квалифицированных кадров, оборудования и запасных частей. На значительной части производственных фондов сказались последствия многолетнего отсутствия капиталовложений, выразившиеся в их неправильной эксплуатации и в отсутствии систематического ремонта. Страна также испытывала бюджетный дефицит и серьезный дефицит платежного баланса.

8. Экономика Гвинеи-Бисау серьезно пострадала из-за нехватки осадков в течение ряда лет. Со времени получения независимости едва ли был хотя бы один год, который можно было бы назвать "нормальным", а в последние три года, включая 1980-1981 сельскохозяйственный год, недостаточное выпадение осадков послужило причиной гибели урожая и возникновения структурного продовольственного дефицита. Нехватка риса (45 000 тонн в 1980 году и 56 000 тонн в 1981 году) составляет по оценке около 50 процентов внутреннего потребления.

9. Нехватка продовольствия в ряде частей страны привела к событиям в ноябре 1980 года и образованию нового временного правительства.

10. В недавно опубликованном правительством документе, озаглавленном "Программа развития на 1980-1981 год", делается упор на рост в сельской местности в отличие от города Бисау, подчеркиваются все возрастающие трудности производительного управления и организации работы большого количества современного оборудования, поступающего в страну, и рассматривается вопрос о быстром росте текущих расходов в иностранной валюте, связанных с использованием недавно импортированного оборудования.

11. Хотя никакой основополагающий документ с изложением экономической стратегии нового правительства не издавался, правительство отметило ряд руководящих принципов своей политики:

а) первоочередное внимание будет уделяться основным потребностям населения с особым упором на продовольственную безопасность;

б) будет оказываться содействие развитию сельских районов. В сельском хозяйстве первоочередное внимание будет уделяться продовольственным культурам и расширению ассортимента продукции, программам, направленным на увеличение средств сельскохозяйственного производства, и производству сырья для новых сельскохозяйственных отраслей промышленности (арахисы, орехи кешу, фрукты - в такой очередности);

с) будет осуществляться программа восстановления основных национальных инфраструктурных сетей (дороги, порты, производство и распределение энергии, электросвязь). Впоследствии основной упор

/...

будет перенесен на местную инфраструктуру, в частности подъездные дороги, местные складские помещения, электросвязь в сельской местности, малые системы орошения и коммерциализацию как снабжения средствами сельскохозяйственного производства, так и сбыта сельскохозяйственной продукции;

d) в современном секторе в целом первостепенное внимание будет уделяться совершенствованию использования имеющегося оборудования с уделением особого внимания проблеме обеспечения запасными частями, ремонта и эксплуатации;

e) вместо иногда хаотического увеличения числа проектов, основанных на иностранной финансовой помощи, внимание будет теперь сосредоточено на отдельных первоочередных проектах и организации более широких отраслевых и межотраслевых программ с целью повышения возможности освоения средств. Будут предприняты усилия по обеспечению средств сельскохозяйственного производства, запасных частей, продовольственных резервов, строительных материалов и нефти секторов, которым уделяется особое внимание;

f) будет также рассмотрен вопрос о повышении общей эффективности коммерческого сектора, включая проведение его реорганизации;

g) будут предприняты шаги с целью проведения стабилизационной программы, включая установление контроля над бюджетами текущих расходов и капиталовложениями, импортом, ценами, окладами и кредитом. Временное правительство надеется опубликовать общий документ с изложением политики в августе.

12. Осуществление новой программы будет опираться в значительной степени на иностранную помощь. Экспорт Гвинеи-Бисау в 1980 году составил лишь 11 млн. долл. США, в то время как объем импорта был близок к 60 млн. долл. США, а один лишь импорт нефти превысил 10 млн. долл. США. Платежи в счет погашения задолженности в 1981 году превышают стоимость экспорта, а производство основной экспортной культуры - арахиса - в последние два года было ниже 20 000 тонн против 36 000 тонн в 1977 году. Решение сосредоточить внимание на основных потребностях и начать кампанию строгой экономии необходимо будет дополнить крупной помощью от международного сообщества, с тем чтобы удовлетворить наиболее насущные потребности в продовольствии и капиталовложениях.

/...

В. Государственные финансы

13. В последние годы постоянно увеличивался текущий дефицит бюджета. В 1979 году он составлял около 17 млн. долл. США, в 1980 году - 19,2 млн. долл. США и предполагается, что в 1981 году он достигнет 22,7 млн. долл. США. Однако в связи с тем, что фактические поступления будут ниже, чем по бюджетной смете, правительство предполагает, что дефицит будет еще больше. Несмотря на то, что правительство осуществляет программу экономии, расходы с трудом поддаются сокращению, поскольку около двух третей их приходится на заработную плату персонала. Поступления, на которые значительное воздействие окажет плохой урожай, едва ли увеличатся. В результате этого возникнет значительный структурный дефицит, который в основном будет покрываться за счет кредитов Национального банка.

14. В таблице 1, составленной на основании предоставленной правительством информации, приводится смета бюджетов на 1979, 1980 и 1981 годы. В ней также содержатся данные о фактических поступлениях за 1979 год и за первые 11 месяцев 1980 года. Данных о фактических расходах во время работы миссии в наличии не имелось.

15. К числу значительных изменений относятся резкое увеличение сметных поступлений от косвенных налогов в 1981 году, а также предполагаемый рост заработной платы персонала в связи с недавним общим повышением окладов. Ежегодная инфляция, согласно оценке, составляет 20 процентов.

16. Учитывая, что в государственной службе занято приблизительно 20 000 человек от населения общей численностью приблизительно в 650 000 человек, а также, принимая во внимание чрезвычайно обширный натуральный сектор в сельском хозяйстве, регулярный бюджет Гвинеи-Бисау относительно велик.

17. Дефицит становится одной из наиболее важных проблем и практически лишает правительство возможности финансировать деятельность в области развития. Инвестиционный бюджет почти полностью покрывается за счет иностранной помощи.

18. Была представлена смета фактических капиталовложений за последние три года, а также их распределение по секторам. Фактические расходы по проектам быстро возросли с 46,5 млн. долл. США в 1978 году до 52,1 млн. долл. США в 1979 году и до 79,6 млн. долл. США в 1980 году. В таблице 2 содержится подробная информация о капиталовложениях.

19. Значительные и постоянно увеличивающиеся капиталовложения, которые достигают почти 100 долл. США на душу населения, вызваны не только дополнительными проектами в области развития, но также в значительной степени превышением расходов по заверненным проектам, в частности, повышением стоимости нефти, запасных частей и других импортируемых товаров. Значительные инвестиции в современное оборудование

/...

промышленности и кустарного производства, энергетики, транспорта и электросвязи, на которые приходится почти 60 процентов инвестиционного бюджета, ведут к чрезвычайно высоким оперативным расходам. Доля иностранной валюты в расходах по проектам составляет от 75 до 80 процентов.

20. Это серьезное положение привело к тому, что правительство приняло решение упрочить существующие проекты и усилить межсекторальную поддержку в таких областях, как поставки запасных частей, ресурсы, выделяемые на сельское хозяйство, строительные материалы, запасы нефти и продуктов питания, а не заниматься рассмотрением новых предложений об осуществлении проектов в современном секторе.

21. Чрезвычайно низкий уровень капиталовложений в сельское хозяйство, животноводство и лесное хозяйство является еще одной характерной особенностью структуры капиталовложений, что побудило правительство уделять большее внимание сельскому развитию. Сельские жители составляют 90 процентов населения страны, в то время как инвестиции в развитие сельского хозяйства составляют лишь 5 процентов от общего объема капиталовложений в 1980 году.

### С. Платежный баланс

22. Правительство не смогло представить информацию, которая дополнила бы цифры о платежном балансе, представленные в докладе за 1980 год. Однако имелись данные о внешней торговле за последние три года, свидетельствующие о возрастающем дефиците торговли, который составил 38,8 млн. долл. США в 1978 году, 46 млн. долл. США в 1979 году и 49 млн. долл. США в 1980 году. Стоимость импорта в 1980 году в пять раз превышала стоимость экспорта.

23. Ряд засушливых лет и продолжающееся расширение зоны сахели привели к тому, что урожаи в сельском хозяйстве стали низкими, что немедленно сократило экспорт страны и привело к необходимости увеличения импорта продуктов питания. В области энергетики Гвинея-Бисау полностью зависит от импорта нефти и весьма дорого платит за небольшие количества этого товара из-за недостатка хранилищ. Что касается экспорта, то предполагается, что в этой области будет достигнуто некоторое улучшение за счет развития рыбного хозяйства, однако это возможно только после того, как будут осуществлены главные проекты в области инфраструктуры. В течение нескольких следующих лет страна будет в еще большей степени зависеть от иностранной помощи.

/...



Таблица I  
Государственные финансы  
 (в тыс. долл. США) <sup>a/</sup>

	1979 год		1980 год		1981 год
	Смета	Фактически	Смета	Фактически (январь- ноябрь)	Смета
<u>Поступления</u>					
Прямые налоги	6 994	4 965	6 069	5 069	6 010
Косвенные нало- ги	11 033	12 141	12 189	10 963	16 090
Прочие посту- пления	4 820	3 294	4 890	3 072	5 497
Общие регу- лярные посту- пления	22 847	20 400	23 803	19 104	27 597
Капитальные поступления	180	500	174	513	244
Общие посту- пления	<u>23 027</u>	<u>20 900</u>	<u>23 977</u>	<u>19 617</u>	<u>27 841</u>
<u>Расходы</u>					
Заработная плата персо- нала	28 003	-	28 679	-	34 400
Товары дли- тельного пользования	623	-	353	-	167
Товары кратко- срочного поль- зования	1 565	-	1 476	-	1 557

<sup>a/</sup> Источник: Правительство Гвинеи-Бисау. Во всем докладе пере-  
 вод валют осуществляется по следующим курсам за один доллар США:  
 34,5 песо за 1978 и 1979 годы; 35 песо за 1980 год; и 35,5 песо за  
 1981 год.

/...

	1979 год		1980 год		1981 год
	Смета	Фактически	Смета	Фактически (январь- ноябрь)	Смета
Процентные выплаты	3 533	-	3 396	-	3 141
Прочее	<u>5 032</u>	-	<u>7 954</u>	-	<u>7 273</u>
Общие регу- лярные рас- ходы	38 756	-	41 858	-	46 538
Капитальные расходы	<u>1 196</u>	-	<u>1 370</u>	-	<u>4 052</u>
Общие расходы	<u><u>39 952</u></u>	-	<u><u>43 228</u></u>	-	<u><u>50 590</u></u>
Дефицит	16 925	-	19 251	-	22 749

/...

Таблица 2  
Инвестиционный бюджет а/  
 (в тыс.долл. США)

	1978 год (Фактически)	1979 год (Фактически)	1980 год (Фактически)
Сельское хозяйство, животно- водство и лесное хозяйство	5 372	3 427	4 101
Рыбное хозяйство	574	5 100	5 794
Природные ресурсы	2 989	2 639	3 449
Промышленность и кустарное производство	8 576	14 687	11 715
Энергетика	682	3 256	10 360
Транспорт	9 944	3 168	21 767
Электросвязь	3 140	5 526	3 041
Образование	2 586	4 809	7 816
Здравоохранение и социальное обеспечение	2 653	1 383	3 494
Жилищное строительство и коммунальное хозяйство	3 552	3 710	4 014
Прочее	<u>6 477</u>	<u>4 440</u>	<u>4 210</u>
Итого	<u>45 545</u>	<u>52 145</u>	<u>79 650</u>

а/ Обменные курсы валюты см. в сноске к таблице I.

/...

Таблица 3  
Внешняя торговля  
 (в тыс. долл. США )

	1978 год	1979 год	1980 год
<u>Импорт</u>			
Продукты питания и напитки	21 230	8 455	10 351
Промышленные и коммерческие поставки	8 042	12 310	13 505
Нефть и нефтепродукты <u>а/</u>	2 352	3 887	3 262
Оборудование	8 618	17 887	8 531
Транспортное оборудование	6 418	9 382	11 702
Прочие	4 874	8 009	5 806
Общий импорт	51 534	59 930	53 137 <u>а/</u>
<u>Экспорт</u>			
Креветки	1 826	3 394	3 226
Земляной орех	5 053	6 008	2 732
Пальмовый орех	3 595	2 717	1 868
Древесина	276	354	806
Прочее	1 926	1 429	2 291
Общий экспорт	12 676	13 902	10 923
Дефицит	38 858	46 028	42 214 <u>а/</u>

а/ Предварительные данные. Фактический импорт нефти в 1980 году составил по расчетам правительства свыше 10 млн. долл. США. Правительство в настоящее время считает, что фактически все данные об импорте были занижены.

/...

### III. ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ ПОМОЩЬ И ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

#### A. Полученная продовольственная помощь

24. Продовольственную помощь Гвинее-Бисау предоставляли в основном Шведское управление международного развития (СИДА), Агентство США по международному развитию (ЮСАИД), Европейское экономическое сообщество (ЕЭС) и Мировая продовольственная программа (МПП), а также некоторые другие менее крупные источники. Стоимостной объем этой помощи резко колебался с 5,4 млн. долл. США в 1977 году до 8,2 млн. долл. США в 1978 году и до 4,5 млн. долл. в 1979 году. К основным товарам первой необходимости относится рис, маис и сахар.

25. 1980/81 сельскохозяйственный год был одним из самых плохих за последние 10 лет. Урожай зерновых составил в среднем лишь около 30 процентов от обычного. Недостаток осадков в сочетании с их прекращением после посевной привел к потере значительной части урожая. Однако в связи с тем, что неурожаи повторялись несколько лет подряд и привели к истощению резервов, перемещению населения и разорению фермеров, возник такой структурный дефицит продовольствия, который требует не только чрезвычайной помощи, но и других мер.

26. Новое правительство заявило о том, что его главной заботой является продовольственная безопасность. Был назначен директор Бюро по планированию в области продовольственной безопасности, а также принимаются меры для осуществления контроля за получением и распределением продовольственной помощи, а также для повышения эффективности использования средств, выделяемых на закупки продовольствия, которые будут представлены в виде кредитов Национальному фонду развития. Эти мероприятия по внутренней реорганизации должны позволить улучшить планирование в секторе продовольствия. Последние поступления в области продовольственной помощи приводятся в следующей таблице:

Таблица 4

Продовольственная помощь Гвинее-Бисау

(в тыс. долл. США)

	1977 год	1978 год	1979 год
СИДА	2 504	1 467	1 385
Дания	-	1 474	1 455
Агентство США по международному развитию	694	1 968	-

/...

Таблица 4 (продолжение)

(в тыс. долл. США)

	1977 год	1978 год	1979 год
Норвежское агентство по международному развитию (НОРАД)	572	-	850
Нидерланды	-	585	-
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	-	570	-
Союз Советских Социалистических Республик	-	318	-
Франция	345	-	112
Федеративная Республика Германии	681	210	-
Китай	-	160	-
ЕЭС	640	849	755
МПП	-	558	12
Всемирный совет церквей	-	21	-
<u>Итого</u>	<u>5 536</u>	<u>8 180</u>	<u>4 569</u>

27. Данные о полученной в 1980 году продовольственной помощи пока имеются не в полном объеме. Подсчитана лишь помощь, полученная от Франции, СИДА и МПП, общая сумма которой составляет около 1 247 000 долл. США.

В. Потребности в продовольствии в 1981 году

28. В связи с ростом дефицита продовольствия, вызванного неурожаем последних трех лет, а также истощением запасов продовольствия в сельской местности, в стране наблюдается нехватка продуктов питания. Потребности в продовольствии по расчетам составляют: риса - 54 000 тонн, маиса - 26 000 тонн, сорго - 2 000 тонн, пищевых масел - 3 000 тонн, сахара - 6 000 тонн, пшеничной муки - 7 000 тонн, порошкового молока - 600 тонн, картофеля - 700 тонн, сливочного масла - 700 тонн.

/...

С. Обязательства по предоставлению продовольственной помощи в 1981 году

29. К настоящему моменту на 1981 год объявлена продовольственная помощь в объеме 55 865 тонн (разбивка дана в таблице 5). В связи с чрезвычайно сложной ситуацией в 1980 году, которая привела к широкому распространению голода, правительство принимает исключительные меры с целью обеспечения продовольственной безопасности в 1981 году, включая коммерческие закупки 15 000 тонн риса из Пакистана. Однако недостаток иностранной валюты, а также рост задолженности не позволяют стране устранить дефицит в продовольствии за счет дальнейших коммерческих закупок. Существует острая необходимость в дополнительных обязательствах по предоставлению продовольственной помощи в 1981 году.

Таблица 5

Обязательства по предоставлению продовольственной помощи в 1981 году

<u>Рис</u>	<u>Тонн</u>
Агентство США по международному развитию	8 000
СИДА	6 500
Пакистан	5 000
Нидерланды	3 500
ЕЭС	2 000
МПП	2 000
Союз Советских Социалистических Республик	1 000
Италия	1 000
Федеративная Республика Германии	600
ЕЭС	2 415 <u>а/</u>
Гвинея-Бисау	15 000 <u>б/</u>
	<hr/>
	47 015
	<hr/>

а/ Просроченная поставка по обязательствам 1980 года.

б/ Закуплено правительством у Пакистана.

/...

Таблица 5 (продолжение)

<u>Маис</u>	<u>Тонн</u>
Франция	1 000
МПП	6 350
	<hr/>
	7 350
	<hr/>
<u>Сорго</u>	
Агентство США по международному развитию	500
	<hr/>
<u>Пшеничная мука</u>	
Франция	1 000
	<hr/>
<u>Всего по объявленным обязательствам</u>	<u>55 865</u>

30. Учитывая создавшийся структурный дефицит в области продовольствия, правительство надеется создать чрезвычайные запасы и стремится к заключению среднесрочных соглашений с донорами, с тем чтобы получить возможность планировать снабжение населения продовольствием и обеспечить большую стабильность для своих программ развития.

#### IV. МЕЖДУНАРОДНАЯ ПОМОЩЬ

31. Гвинея-Бисау постоянно получает международную помощь, в частности, для финансирования проектов. В связи с тем, что до получения независимости Гвинея-Бисау представляла собой, главным образом, военную базу и получила в наследство лишь минимально развитую экономическую и социальную инфраструктуру, в стране необходимо осуществить крупные капиталовложения, в частности, в таких капиталоемких областях, как транспорт, энергетика и электросвязь.

32. Главными двусторонними источниками помощи являются следующие страны (в порядке объема предоставляемой помощи):

Нидерланды: финансирование охватывает основную часть экономических и социальных областей, причем одна треть помощи приходится на займы и две трети - на субсидии.

/...



Швеция: финансирование, в частности, в области электросвязи, энергетики, сельского хозяйства и помощь для урегулирования платежного баланса. Увеличивается финансирование и техническая помощь мелкой промышленности. Большая часть помощи предоставляется в виде субсидий.

Союз Советских Социалистических Республик: предоставляет финансовые средства для энергетической инфраструктуры, горнодобывающей промышленности, рыболовства и других секторов. Также оказывает техническую помощь в ряде областей, особенно в области здравоохранения. Помощь обычно предоставляется в виде займов.

Китай: предоставляет финансовые средства и оказывает техническую помощь в области сельского хозяйства, здравоохранения, а также помощь для улучшения состояния платежного баланса. Около половины помощи предоставляется в виде беспроцентных займов.

Соединенные Штаты Америки: субсидии в области сельского хозяйства и образования, а также помощь для улучшения состояния платежного баланса.

Германская Демократическая Республика: субсидии и ряд займов в области электросвязи, сельского хозяйства, промышленности и в других областях.

Португалия: займы в области торговли, общественных работ, образования и в других областях.

Франция: субсидии в области торговли, сельского хозяйства, общественных работ, образования и в других областях.

Куба: субсидии и техническая помощь в области электросвязи, сельского хозяйства, общественных работ и в других областях.

Норвегия: помощь предоставляется в области транспорта, электросвязи, общественных работ, сельского хозяйства и в других областях, главным образом, в виде субсидий.

Федеративная Республика Германии: помощь в области торговли, энергетики и сельского хозяйства.

Дания: помощь для улучшения состояния платежного баланса.

Прочие незначительные доноры не включены в данный перечень по причине отсутствия подробной информации об их участии.

33. Гвинея-Бисау также получала помощь от ряда многосторонних программ, банков и фондов. Наиболее крупными являются следующие источники:

/...

ЕЭС: Европейское экономическое сообщество является крупным многосторонним донором; помощь предоставляется почти во всех основных экономических и социальных секторах.

ПРООН: помощь в ряде областей с уделением первоочередного внимания сельскому хозяйству.

Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ): помощь проектам в области водоснабжения сельских районов, здравоохранения и образования.

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО): помощь при осуществлении сельскохозяйственных проектов и исследований.

Организация стран-экспортеров нефти (ОПЕК): помощь для улучшения состояния платежного баланса.

Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения (ЮНФПА): помощь в проведении национальной переписи населения и осуществлении мероприятий по регулированию размеров семьи.

МПП: продовольственная помощь.

Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ): техническая помощь в области здравоохранения.

34. Основными банковскими учреждениями, финансирующими проекты в Бисау, являются Африканский фонд развития (АФР) и Африканский банк развития (АБР), Всемирный банк, Кувейтский фонд, Фонд Саудовской Аравии и Центральный банк экономического сотрудничества.

35. Кроме того, ряд добровольных и неправительственных организаций предоставляют финансовые средства или техническую помощь в области сельского хозяйства, здравоохранения и образования.

36. Поток иностранной помощи для проектов, а также продовольственной помощи и помощи для улучшения состояния платежного баланса был достаточно регулярным. Вместе с тем, на долю инвестиционных расходов приходится относительно большой объем помощи, и правительство сталкивается с определенными трудностями при покрытии тех издержек во внутренней и иностранной валюте, которые связаны с осуществлением этих проектов. Это приводит к возникновению дефицита и задержкам в осуществлении проектов в результате отсутствия запасных частей, недостаточного объема работ по техническому обслуживанию и ремонту, а также недостаточных поставок нефтепродуктов. В области сельского хозяйства внедрение современной технологии в рамках осуществляемых проектов иногда приводило к задержкам и неэффективной работе по при-

/...

чине неспособности правительства регулярно вводить необходимые факторы производства. В целях обеспечения эффективного использования ранее предоставленной помощи по проектам и осуществления своей новой программы правительство считает необходимым разработать базовую межсекторальную программу оперативно-функционального обслуживания со следующими основными параметрами:

- а) 12 млн. долл. США в год будут необходимы для осуществления технического обслуживания и текущего ремонта и приобретения запасных частей для современного сектора;
- б) от 6 до 8 млн. долл. США понадобятся для введения необходимых факторов производства в целях развития сельских районов;
- с) 10 млн. долл. США в год необходимы для закупок нефтепродуктов в целях обеспечения регулярности поставок, с тем чтобы избежать дорогостоящих срывов работы, особенно в промышленном секторе;
- д) от 5 до 8 млн. долл. США необходимы для создания продовольственного резерва и ликвидации структурного продовольственного дефицита;
- е) строительные материалы: Гвинея-Бисау не имеет ни цемента, ни железа, а запасы камня очень ограничены. Страна вынуждена импортировать большую часть строительных материалов. Поэтому необходимо создать минимальный резерв строительных материалов для различных секторов, и соответствующие потребности исчисляются в размере 5 млн. долл. США в год.

37. Подобная межсекторальная программа оперативно-функционального обслуживания позволит лучше использовать ранее осуществленные инвестиции в проекты, а также представит правительству возможность лучше планировать процесс развития страны. Потребности в помощи для осуществления такой программы составят от 40 до 45 млн. долл. США в год на протяжении следующих четырех лет. Правительство считает, что международное сообщество должно серьезно рассмотреть вопрос о займах или оперативно-функциональном обслуживании этой программы, а не концентрировать свое внимание на помощи для проектов.

/...

V. ПРОГРЕСС, ДОСТИГНУТЫЙ В ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПРОГРАММЫ  
СПЕЦИАЛЬНОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

38. Менее половины проектов, включенных в программу специальной экономической помощи, получили на протяжении последних трех лет помощь со стороны международного сообщества. Из 89 проектов, рассмотренных миссией, 24 проекта финансировались полностью, а для 17 других проектов было обеспечено частичное финансирование. Девять проектов, ранее включенных в эту программу, были отменены правительством. Для 39 проектов не было предоставлено никакой международной помощи.

39. В таблице 6 представлен перечень указанных в предыдущих докладах проектов, которые либо финансируются полностью, либо были отменены правительством, а также дается информация, когда источник финансирования отличается от информации, представленной в таблице 5 документа A/34/370, или когда осуществляется новое финансирование. В таблице 7 перечисляются те проекты, в отношении которых была достигнута договоренность о финансировании или было обеспечено частичное финансирование. В таблице 8 перечисляются те проекты, в отношении которых не было обеспечено никакого международного финансирования, а также те новые проекты, в отношении которых правительство стремится заручиться международной поддержкой. Подробности в отношении 13 новых проектов, определенных правительством, а также информация о ранее сообщенных проектах, которые были затем модифицированы, представлены в дополнении. Следует отметить, что во многих случаях смета расходов не была представлена, поскольку для ее определения необходимо провести дальнейшие исследования и получить дополнительную документацию.

Таблица 6

Краткий перечень проектов, которые были отменены  
или финансировались

Проект	Примечания
М-1 Укрепление Комиссариата финансов	Финансируется Швецией, Нидерландами и ПРООН
М-2 Укрепление Комиссариата экономического развития и планирования	Финансируется
М-3 Управление системой торговли и содействие ее развитию	Финансируется

/...

Таблица 6 (продолжение)

	Проект	Примечания
A-3	Исследование почв	Финансируется
A-4/A-5	Развитие производства зерна	Финансируется ФАО, ПРООН и ЮСАИД
A-7	Срочное восстановление производства продовольственных товаров	Финансируется
A-8	Производство овощей и фруктов и садоводство	Миссия для проведения обследования финансируется Францией
A-10	Развитие лесоводства	Отменен
A-11	Транспортировка леса	Финансируется
A-12	Птицеводство в деревнях	Отменен
A-14	Небольшие лодки	Отменен
A-15	Проект регионального развития	Финансируется ЕЭС, СИДА, ФАО, КУСГ и ПРООН
F-2	Холодильный комплекс с камерами глубокой заморозки в Бисау	Финансируется
I-1	Агропромышленный комплекс в Кумере	Финансируется
I-2	Установки для вылушивания ядер кокосового ореха	Отменен
I-6	Кредиты для промышленного развития	Отменен
I-8	Система обеспечения запасными частями	Отменен
G-4	Водоснабжение и распределение воды в сельских районах	Финансируется

/...

Таблица 6 (продолжение)

	Проект	Примечания
G-5	Инвентаризация в Директорате природных ресурсов	Финансируется
G-11	Защита от лесных пожаров (экспериментальный проект)	Финансируется
H-1	Подготовка медицинского персонала	Финансируется
H-2	Подготовка работников общественного здравоохранения широкого профиля	Финансируется неправительственной организацией из Федеративной Республики Германии
H-3	Кампании вакцинации	Финансируется ВОЗ
T-3	Портовое оборудование	Финансируется
T-4	Каботажные суда	Финансируется
T-5	Крупный паром	Финансируется
T-7	Небольшие паромы	Отменен
T-9	Транспортные баржи общего назначения	Финансируется
T-10	Небольшие баржи	Отменен
T-11	Оборудование для якорных стоянок барж	Отменен
T-22	Восстановление мастерских государственных рабочих и связанного с этим оборудования	Финансируется ЕЭС
L-1	Квартиры для персонала технического обслуживания в Бисау	Финансируется

/...

Таблица 7

Краткий перечень проектов, которые  
финансировались частично

Проект	Примечания	
A-1	Укрепление Комиссариата развития сельских районов	Никаких изменений по сравнению с предыдущими докладами
A-2	Совершенствование методов борьбы с сельскохозяйственными вредителями	Правительство уделяет первоочередное внимание этому проекту
A-9	Птицеводство и свиноводство	Были начаты переговоры с АБР и СИДА о предоставлении дополнительной финансовой помощи для завершения этой программы
A-13	Подготовка работников сельскохозяйственной пропаганды	Последняя миссия ФАО находится в процессе завершения подготовки документа по проекту. Согласно составленной смете, необходима финансовая помощь в размере 1 млн. долл. США
F-2	Небольшие холодильные установки и оборудование для консервирования рыбы	Никаких изменений по сравнению с предыдущими докладами
I-18	Отрасль промышленности по производству строительных материалов	Никаких изменений по сравнению с предыдущими докладами
G-1	Гидрологические исследования речных бассейнов	Хотя ФАО и ПРООН и предоставили определенные средства для этого проекта, все же необходимы дополнительные ассигнования в размере 300 000 долл. США.

/...

Таблица 7 (продолжение)

Проект		Примечания
T-2	Новый океанский порт	Проекты сведены в главную программу Всемирного банка
T-6	Пристани для парома	
T-I4	Инспекция безопасности на море	
T-I5	Усовершенствование навигационных приборов	
T-I6	Подготовка кадров по навигации, а также техническому обслуживанию и текущему ремонту судов	
T-I8	Навигационные приборы	
T-I9	Углубление дна в порту Бисау	
T-20	Строительство речных портов	
T-8	Оборудование для народных магазинов	Хотя и было предоставлено некоторое оборудование, все же необходимы дополнительные поставки. Вместе с тем дополнительные расходы еще не определены
E-5	Самостоятельное строительство школ в сельских районах	Никаких изменений по сравнению с предыдущими докладами

/...



Таблица 8

Краткий перечень проектов, в отношении которых не было  
обеспечено никакого финансирования

<u>Проект</u>	<u>Примечания</u>
А. <u>Проекты, перечисленные в предыдущих докладах</u>	
М-4 Системы отчетности и управления	Никаких изменений по сравнению с предыдущими докладами
Ф-1 Укрепление государственного секретариата рыболовства	Никаких изменений по сравнению с предыдущими докладами
И-3 Производство сахара	Частная фирма подготовила иссле- дование. Вскоре ожидается приня- тие правительством решения отно- сительно этого исследования. Фи- нансовые потребности еще не опре- делены.
И-4 Укрепление Генерального ди- ректора промышленности	Никаких изменений по сравнению с предыдущими докладами
И-5 Небольшой центр по адаптации технологии	Никаких изменений по сравнению с предыдущими докладами
И-7 Лаборатория контроля за ка- чеством материалов и про- мышленной продукции	Никаких изменений по сравнению с предыдущими докладами
И-II Реконструкция судоверфи	Смета расходов составляет в настоящее время 3,4 миллиона долл. США
И-13 Переработка ореха кешью	Смета расходов в настоящее время составляет 2,5 млн. долл. США
И-14 Производство муки из маниоки	Никаких изменений по сравнению с предыдущими докладами

/...

Таблица 8 (продолжение)

Проект	Примечания
I-17 Производство упаковочных материалов	Никаких изменений по сравнению с предыдущими докладами
I-19 Помощь мелким рыболовецким хозяйствам	Никаких изменений по сравнению с предыдущими докладами
G-2 Предварительное изучение местности для строительства дамб по борьбе с приливами	Никаких изменений по сравнению с предыдущими докладами
G-3 Контроль за ресурсами грунтовых вод	Никаких изменений по сравнению с предыдущими докладами
G-6 Помощь в создании Департамента лесного хозяйства	Никаких изменений по сравнению с предыдущими докладами
G-8 Создание региональных центров по управлению, ремонту и техническому обслуживанию оборудования водоснабжения	Никаких изменений по сравнению с предыдущими докладами
G-10 Защита диких животных	Никаких изменений по сравнению с предыдущими докладами
T-I Укрепление Комиссариата транспорта	Никаких изменений по сравнению с предыдущими докладами
T-12 Строительство взлетно-посадочных полос	Никаких изменений по сравнению с предыдущими докладами
T-23 Строительство небольших мостов	Никаких изменений по сравнению с предыдущими докладами
T-24 Улучшение планирования, управления, функционирования и материально-технического обеспечения национальной авиационной компании	Никаких изменений по сравнению с предыдущими докладами
T-25 Строительство ангара для национального воздушного флота	Смета расходов составляет 3 млн. долл. США

/...

Таблица 8 (продолжение)

Проект	Примечания
Т-26 Модернизация национальной транспортной компании	Новое название проекта
Е-2 Подготовка учителей начальных школ	Никаких изменений по сравнению с предыдущими докладами
Е-4 Закупка учебного оборудования и принадлежностей	Никаких изменений по сравнению с предыдущими докладами
Е-7 Ликвидация неграмотности	Никаких изменений по сравнению с предыдущими докладами
Е-10 Поддержка региональных учебных служб	Никаких изменений по сравнению с предыдущими докладами
Р-2 Изготовление и пропитка столбов для линий электропередач	Никаких изменений по сравнению с предыдущими докладами
Р-3 Испытательная установка для проверки электрооборудования	Никаких изменений по сравнению с предыдущими докладами
Р-4 Стипендии	Никаких изменений по сравнению с предыдущими докладами
С-1 Создание сети электросвязи	Никаких изменений по сравнению с предыдущими докладами
В. <u>Модифицированные проекты</u> (подробности см. в добавлении)	
А-6 Установки для сортировки риса-сырца	
А-16 Помощь в проведении национального сельскохозяйственного, социального и экономического обзора	
I-10 Укрепление национальной типографии	

/...

Таблица 8 (продолжение)

Проект	Примечания	
I-i2	Небольшая литейная матер- ская	
I-I5	Деревообрабатывающая про- мышленность	
I-16	Текстильная и обувная про- мышленность	Исследование в области текстиль- ной промышленности финансируется Португалией. Обувная промышлен- ность включена в новый проект I-21
G-7	Оценка лесного хозяйства	Включен в проект G-9
G-9	Аэрофотосъемка для класси- фикации и оценки лесного хозяйства и программа новых лесонасаждений	
T-13	Усовершенствование водного транспорта	Включен в новый проект T-27
C.	<u>Новые проекты</u> (подробности см. в добавлении)	
T-27	Создание Национального транспортного управления	
T-28	Строительство дорог	
T-29	Строительство причального пандуса для обслуживания парома	
A-17	Экспериментальная программа производства риса	
A-18	Экспериментальная программа производства пальмового мас- ла и кокосовых орехов	
A-19	Сельскохозяйственный кредит	

/...

Таблица 8 (продолжение)

Проект	Примечания
А-20	Производство, распределение и коммерческий сбыт сельскохозяйственных продуктов
А-21	Освоение небольших долин в зоне II
А-22	Развитие кооперативов
Н-4	Подготовка кадров
Н-5	Укрепление медицинских служб в сельских районах
Н-6	Прочие потребности Гвинеи-Бисау в инфраструктуре сектора здравоохранения и технической помощи
I-21	Создание центра по техническому развитию производства продукции из кожи

/...

ДОБАВЛЕНИЕ

Подробное описание отдельных проектов, включенных  
в программу специальной экономической помощи

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
А. Модифицированные проекты .....	1 - 6
В. Новые инициативы в секторе транспорта .....	7 - 13
С. Новые инициативы в сельскохозяйственном секторе ...	14 - 19
Д. Новые инициативы в секторе здравоохранения .....	20 - 24
Е. Промышленность .....	25

/...

А. Модифицированные проекты

А-6 Установки для сортировки риса-сырца

1. Средства по-прежнему необходимы для приобретения двух передвижных кранов: одного крана в Бисау производительностью 50 тонн/час, а другого - в Илья ду Реи производительностью 25 тонн/час на общую сумму, составляющую по оценкам 230 000 долл. США.

А-16 Помощь в проведении национального сельскохозяйственного, социального и экономического обзора

2. Хотя проведение такого обзора и имеет первоочередное значение, все же правительство в настоящее время пересматривает свою позицию в отношении этой проблемы.

Г-10 Укрепление базы национальной типографии

3. Хотя Швеция и предоставила некоторую помощь, все же по-прежнему необходимы финансовые средства для дополнительной подготовки кадров и приобретения дополнительного оборудования.

Г-12 Небольшая литейная мастерская

4. Во-первых, в отношении этого проекта необходимы средства для проведения технико-экономического обоснования. Согласно оценкам, общая сумма необходимых для осуществления этого проекта средств составляет приблизительно 2 млн. долл. США.

Г-15 Деревообрабатывающая промышленность

5. Государственное предприятие, в ведении которого находятся мебельная фабрика и фабрика по производству паркета, в настоящее время проводит переговоры о строительстве фабрики по производству фанеры. Финансовые потребности еще должны быть определены.

Г-9 Аэрофотосъемка, оценка лесного хозяйства, классификация и программа новых лесонасаждений

6. Часть проекта, касающаяся аэрофотосъемки, была завершена в рамках программы, финансируемой Нидерландами. По-прежнему необходимы следующие финансовые средства:

	<u>В долл. США</u>
Оценка лесного хозяйства	575 000
Классификация лесного хозяйства	744 000
Новые лесонасаждения	<u>1 100 000</u>
<u>Итоговая смета расходов</u>	<u>2 419 000</u>

/...

## В. Новые инициативы в секторе транспорта

7. Правительство Гвинеи-Бисау планирует создать национальное управление транспорта в качестве парагосударственного предприятия, на которое будет возложена ответственность за регулирование торговых перевозок внутри страны, а также за перевозку граждан по национальным водным путям.

8. Также будет необходимо построить новые дороги, что будет отвечать интересам жителей сельских районов, поскольку облегчит транспортировку их продукции в рыночные районы. Рассматриваемые дороги свяжут Бисау с Прабисом и Бисау с Квинхамелем. Эти дороги будут обслуживать районы с высокой плотностью населения и свяжут районы, производящие орехи, рыбу, овощи, фрукты, цыплят, яйца, устриц и т.д., с рыночным центром Бисау. Существующие в настоящее время грунтовые дороги непроходимы в сезон дождей. Что касается речного транспорта, то будет необходимо построить причалы для паромов, с тем чтобы установить связь между Бисау и периферией.

### Т-27 Создание Национального транспортного управления

9. В рамках исследования, финансируемого Африканским банком развития, будут разработаны руководящие принципы для этого проекта.

10. Правительство намерено использовать в течение двух лет техническую помощь со стороны экспатриантов для проведения подготовки кадров, а также выполнения оперативных задач в качестве первого этапа создания этого предприятия.

11. Согласно первоначальным оценкам, на этот двухгодичный период необходимо предоставить следующую техническую помощь: один эксперт по вопросам управления, один эксперт для финансового департамента, один эксперт по вопросам планирования и деятельности, два эксперта по вопросам технического обслуживания, два эксперта по вопросам подготовки кадров, один эксперт по вопросам хранения и учета запчастей. Для осуществления этого первого этапа понадобится приблизительно 750 000 долл. США.

### Т-28 Строительство дорог

12. После проведения исследования, финансируемого Францией, правительство намерено построить две дороги: первая - Бисау-Прабия (14 км); и вторая - Бисау-Квинхамель (24 км). Имеющиеся в настоящее время грунтовые дороги, которые находятся в неудовлетворительном состоянии, практически не могут использоваться в сезон дождей. Для предотвращения дальнейшей эрозии почвы необходимо будет укрепить основу, уплотнить грунт и провести дренаж. Предполагается, что дорога Бисау-Прабия будет иметь битумное покрытие; для дороги Бисау-Кинхамель планируется покрытие из гравия. Смета расходов составляет 5 млн. долл. США, что включает проведение технико-экономических обоснований, проектные и строительные работы и управление проектом.

/...



T-29 Строительство причального пандуса для обслуживания парома

I3. Правительство намерено пустить в действие 45-тонный паром через реку Жеба, которая отделяет северную часть страны от южной. Этот паром будет куплен в Нидерландах. Паром свяжет Бисау с населенным пунктом Энксуде - расстояние в 17 километров - и тем самым предоставит новую возможность для развития этого региона. Это обусловит необходимость сооружения причального пандуса на стороне Бисау для замены существующего, не удовлетворяющего требованиям причала. Общая стоимость составляет приблизительно 300 000 долл. США, что включает проведение необходимых технико-экономических обоснований.

C. Новые инициативы в сельскохозяйственном секторе

Проекты

A-17 Экспериментальная программа производства риса

I4. Для осуществления этой программы необходимо технико-экономическое обоснование, расходы на проведение которого составят 750 000 долл. США.

A-18 Экспериментальная программа производства пальмового масла и кокосовых орехов

I5. В настоящее время правительство изучает предложение ФАО от 1980 года в отношении этого проекта. Финансовые потребности еще не определены.

A-19 Сельскохозяйственный кредит

I6. Доклад миссии ФАО в отношении такой программы был представлен правительству. Однако финансовые последствия еще не известны.

A-20 Производство, распределение и коммерческий сбыт сельскохозяйственных продуктов

I7. Доклад миссии ФАО в отношении такой программы был представлен правительству. Однако финансовые последствия еще не известны.

A-21 Освоение небольших долин в зоне II

I8. Этот проект был определен миссией ФАО. В отношении этого проекта имеется соответствующая документация, и исчисленные финансовые потребности на трехгодичный период составляют 750 000 долл. США.

A-22 Развитие кооперативов

I9. Этот проект был определен миссией ФАО. В его отношении имеется документация, и предполагаемые финансовые последствия на четырехгодичный период составляют 800 000 долл. США.

/...

D. Новые инициативы в секторе здравоохранения

20. Хотя проблемы в области здравоохранения, упомянутые в предыдущих докладах, и не претерпели существенных изменений, все же по-прежнему продолжается разработка государственной программы мероприятий в области здравоохранения с учетом изменения приоритетов и первоочередных задач в рамках проектов.

21. В настоящее время предполагается, что запланированная система здравоохранения будет включать 125 оперативных медицинских центров, от 15 до 18 секторальных больниц, располагающих 20 больничными койками, 6 региональных больниц, а также центральные службы, включая национальную больницу. В настоящее время уже ведется осуществление нескольких проектов (строительство двух секторальных больниц и четырех медицинских центров при помощи ЕЭС, а также строительство и обновление 28 медицинских отделений в районах Томбали, Кинара и Кашеу при помощи Нидерландов). Тем не менее по-прежнему необходима значительная финансовая и техническая помощь для завершения базовой системы инфраструктуры здравоохранения и улучшения существующих сложных условий функционирования, которые характеризуются нехваткой квалифицированного персонала, медикаментов, медицинского оборудования и недостатками в области технического обслуживания и текущего ремонта. Таким образом, наблюдается острая и насущная необходимость в техническом обслуживании и ремонте большого количества существующих медицинских отделений, особенно в сельских медицинских центрах. Правительство также уделяет первоочередное внимание подготовке медсестер, медицинских техников, администраторов, а также обслуживающего и руководящего персонала.

Проекты

H-4 Подготовка кадров

22. Правительство намерено использовать техническую школу имени Фернандо Кабрала для подготовки кадров в области здравоохранения. Кандидаты будут отбираться из тех сельских районов страны, где существуют острые потребности. Слушателям необходимо будет обеспечить стипендию в размере 100 долл. США в месяц на протяжении периода учебы в этой технической школе. Эта сумма соответствует минимальной, установленной законом заработной плате, выплачиваемой в настоящее время в Гвинее-Бисау. В рамках этой подготовки необходимо будет удовлетворить насущные потребности в медицинских сестрах, акушерках, рентгенологах, а также в социальных работниках. Ежегодный бюджет для 200 студентов, участвующих в этой программе, составляет 344 000 долл. США в год или 1 032 000 долл. США на три года.

H-5 Укрепление медицинских служб в сельских районах

23. Что касается укрепления инфраструктуры, то в Кинхамеле (район Биомбо) планируется строительство новой секторальной больницы на 20 коек, стоимость которого составляет по расчетам 339 000 долл. США.

/...

В том же районе планируется строительство трех новых сельских медицинских центров при исчисленных расходах в размере 660 000 долл. США. Необходимо в срочном порядке провести ремонт оборудования в различных медицинских службах в сельских районах, стоимость которого составит 300 000 долл. США. Расходы на медицинское обслуживание и медикаменты на трехлетний период составляют по оценкам 750 000 долл. США. Закупка ремонтного оборудования, канцелярского оборудования, постельного белья для пациентов и персонала обойдется в 352 000 долл. США. Расходы на приобретение необходимых автомашин составят 150 000 долл. США. Расходы на подготовку местного персонала, а также на оплату иностранных специалистов составят 449 000 долл. США. Общие финансовые потребности для этого проекта составят по оценкам 3 000 000 долл. США.

#### Н-6 Прочие потребности Гвинеи-Бисау в инфраструктуре сектора здравоохранения и в технической помощи

24. В феврале 1981 года Африканский банк развития завершил составление доклада в отношении этих потребностей. Исчисленные расходы составляют приблизительно 8 000 000 долл. США. Эта программа имеет следующие основные характеристики:

а) Инфраструктура. Строительство школы-интерната для медицинских работников в Нхакре, а также приобретение вспомогательного оборудования. Строительство небольших жилых комплексов для секторальных больниц.

б) Техническая помощь. Помощь необходима в области материального обеспечения, управления кадрами, управления финансами и контроля за строительством на период от трех до пяти лет. Кроме того, существуют также потребности в медицинских сестрах для существующих медицинских учреждений на период от трех до пяти лет.

### Е. Промышленность

#### I-2I Создание центра по техническому развитию производства продукции из кожи

25. В стране осуществляются адекватные поставки кож для обработки на небольших кожевенных предприятиях, и правительство стремится сократить импорт путем производства обуви. Кожевенный сектор и сектор изделий из кожи по-прежнему находятся в Гвинеи-Бисау на начальном этапе развития. Несколько мелких независимых сапожников изготавливают и производят ремонт обуви, а также других изделий из кожи; вместе с тем, в стране нет никаких значительных предприятий, специализирующихся на производстве обуви. Лишь небольшая доля местных кож обрабатывается для использования местной промышленностью, а также для отправки на экспорт. Соответственно, правительство планирует создать в 1982 году промышленный кожевенный завод и обувную фабрику. Для этих проектов будет необходима техническая помощь. Сметная стоимость проекта еще не определена.

-----